

die Paneelwagen, je nach Aufteilung seitlich in den Lauf schieben und den Behang am Klettpaneel anbringen

*push the carriage, according to the division, laterally into the track and fix the fabric on the velcro panel
pousser le chariot, selon la répartition, latéralement au voie et fixer le tissu au panneau velcro*



Bitte setzen Sie einen Feststeller vor das aufgesteckte Endstück, um ein eventuelles Herunterfallen beim Verschieben der Paneele zu vermeiden.

Please put an adjusting screw in front of the end piece to avoid the possibly fall off during the displacement of the panels. - Veuillez mettre un vis d'arrêt devant les embouts pour éviter une chute éventuelle pendant le déplacement des panneaux.



Endstück aufstecken

*fix the end piece
mettre l'embout*



Tipp:
Bei Nischenmontage: Erst den Paneelwagen einschieben und dann die Schiene in den Träger einklicken!

*Hint:
For niche fixation: Firstly insert the carriage and then click rail into the bracket!
Tuyau:
Pour le montage en embrasure: D'abord introduire le chariot de suspension et ensuite enclencher le rail!*

4

Flächenvorhänge
Panel blinds - Parois japonaises

Deckenträger Creativ plus

*Ceiling fixing bracket Creativ plus -
Support plafond Creativ plus*

Montageanleitung

assembly instructions - notice de montage



technische Änderungen vorbehalten

1 / 2015

*subject to technical change
sous réserve de modifications techniques*



799028155

Deckenträgermontage

Installation of ceiling fixing bracket - Fixation du support plafond



Achten Sie auf einen festen Untergrund.
Take care of a solid ground. - Respecter un fond solide.

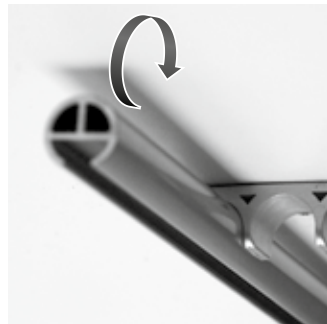
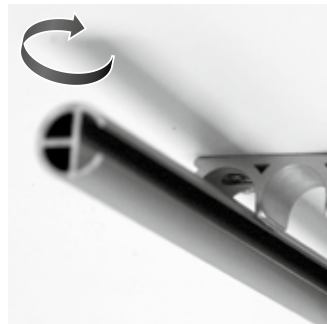


Träger festschrauben
screw the bracket
visser le support



Bitte vermitteln Sie das Innenlaufprofil vor der endgültigen Fixierung in den Träger, um eventuelle Kratz-Schäden bei erneutem Ausrichten zu vermeiden.

Before the final fixation into the bracket, please center the interior rail track profile to avoid scratching damage at repeated adjustment. - Avant la fixation définitive au support, veuillez centrer le profil à glissière intérieur pour éviter des dégâts de grattage en cas d'un nouveau ajustage.



Innenlaufprofil von unten in den Träger legen und durch Drehen fixieren

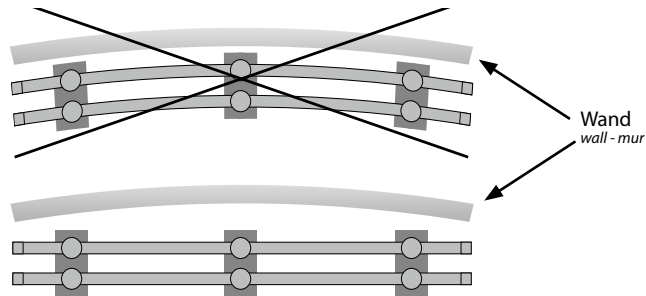
put the interior rail track profile from the bottom up into the bracket, fit it by turning the profile
mettre le profile à glissière intérieure par le bas au support, fixer-le par un tournage

2



Achten Sie auf eine gerade Montage der Profile.
(zum Beispiel bei krummen Wänden)

Take care of a horizontal fixation of the profile (e. g. on crooked walls) - Faire attention à un montage horizontal des profils (p. ex. sur murs tordus)



Draufsicht

top view - vue plongeante



Bei gebogenen Anlagen muss die Schiene von unten in den Träger eingeklickt werden!

When the installation is bent, the rail has to be clicked into the bracket from down below.

Si l'installation est recourbée, le rail doit être enclenché au support par le bas.



Um die Funktion des Trägers bei einem freibleibenden Lauf zu gewährleisten, muss anstatt des Profils ein Blindstück eingesetzt werden.

To guarantee the function of the bracket when there is an unused track, please put in a distance piece instead of the profile.

Un distancier doit être placé à la place du profil, pour garantir le fonctionnement du support si une voie n'est pas utilisée.

3